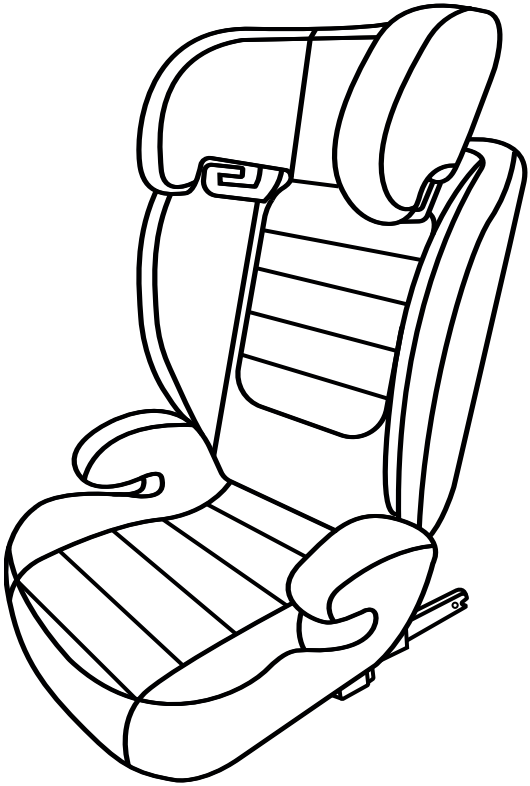
GEBRUIKSAANWIJZING
Instructions for use

NOVI Baby

Novi James GO I-Size Isofix

Geschikt voor kinderen vanaf 100 cm tot max: 150 cm

Suitable for children from 100 cm up to max: 150 cm



LEES VOOR GEBRUIK DE GEBRUIKSAANWIJZING DOOR EN BEWAAR DEZE VOOR TOEKOMSTIGE RAADPLEGING.

READ THE INSTRUCTIONS FOR USE BEFORE USE KEEP THIS FOR FUTURE REFERENCE.

NOVI Baby

Inhoud

1. Waarschuwingen 1
2. Onderdelenlijst 2
3. Instalatiepositie 4
4. Gebruikswijze van het veiligheidszitje 5
4.1 ISOFIX installeren 5
4.2 Ontgrendel de ISOFIX-connector 6
4.3 Installatie met ISOFIX-bevestiging+volwassene veiligheidsgordel of alleen veiligheidsgordel voor volwassenen (100-150 cm) 7
5. Verwijderen en installeren van de rugleuning 8
6. Verwijderen/plaatsen van de bekleding 9
7. Onderhoud/wassen van de kinderautostoel 10
8. Handeling na een ongeval 10

OPMERKINGEN

Opmerking met betrekking tot i-Size categorie Verbeterde Kinderbeveiligingssystemen (100 - 150 cm)
Dit is een i-Size stoelverhoger met een verbeterd kinderveiligheidssysteem. Het is goedgekeurd overeenkomstig VN-regeling nr. 129/03 voor gebruik op “i-Size zitplaatsen”, zoals door de voertuigfabrikanten aangegeven in de gebruikershandleiding van het voertuig. In geval van twijfel, neem contact op met de producent of de verkoper.

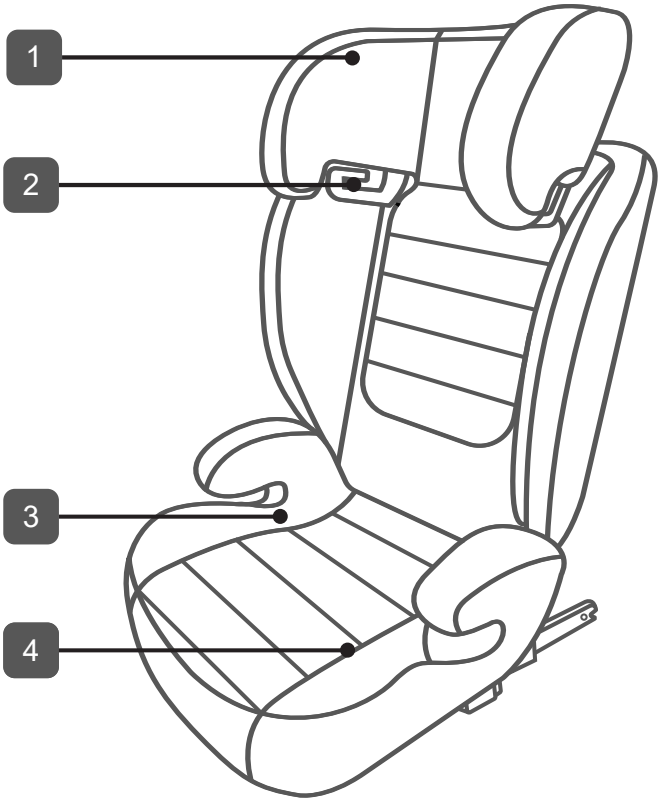
“BELANGRIJK - GEBRUIK NIET NAAR VOREN GERICHT ALS HET KIND JONGER IS DAN 36 MAANDEN (ZIE INSTRUCTIES)”.

1. WAARSCHUWING

BELANGRIJK!
Lees alle instructies in deze handleiding en in de gebruikershandleiding van de auto met betrekking tot kinderzitjes zorgvuldig door en zorg dat u ze begrijpt. Installeer en gebruik het kinderzitje zoals beschreven in de handleiding. Doet u dit niet, dan kan dit leiden tot ernstig letsel of de dood van uw kind. Bewaar de instructies samen met de ECRS (verbeterde kinderbeveiligingssystemen) voor toekomstige raadpleging.

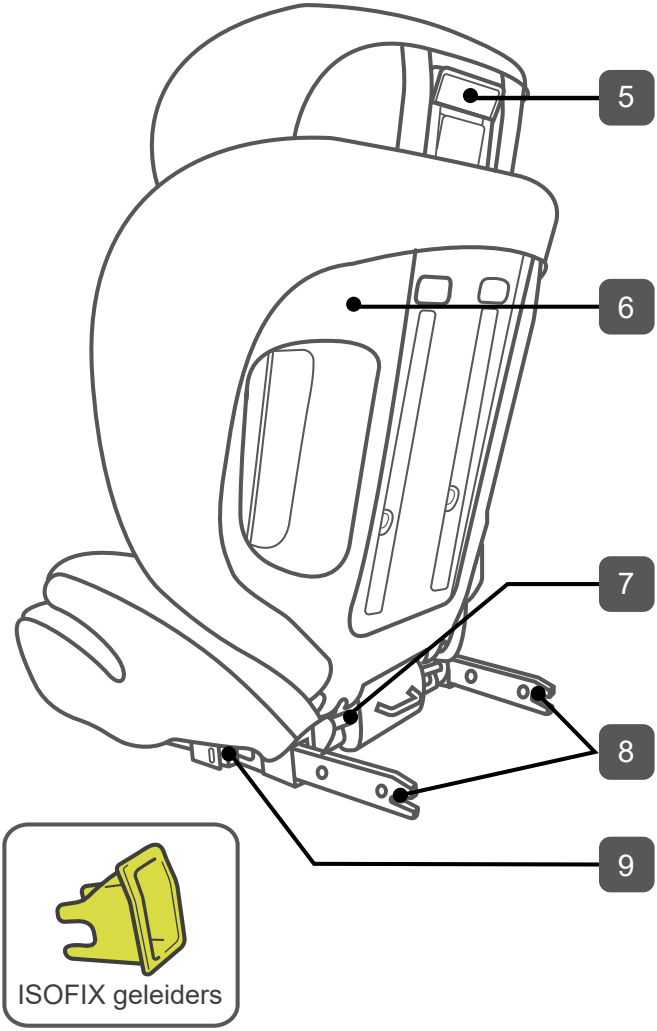
1. Zorg ervoor dat de gordels waarmee het kinderbeveiligingssysteem aan het voertuig is bevestigd, strak zitten. Alle riemen waarmee het kind wordt vastgehouden, moeten zijn aangepast aan het lichaam van het kind. Zorg ervoor dat de riemen niet gedraaid zitten.
2. Zorg ervoor dat de heupgordel laag wordt gedragen, zodat het bekken stevig vastzit om te voorkomen dat het kind uit het autostoeltje valt.
3. Zorg ervoor dat het ECRS wordt vervangen wanneer het bij een ongeval aan hevige spanningen is blootgesteld.
4. Zorg ervoor dat de harde en de kunststofonderdelen van een ECRS zo zijn geplaatst en geïnstalleerd dat zij tijdens het dagelijkse gebruik van het voertuig niet bekneld kunnen raken door een beweegbare stoel of in een deur van het voertuig.
5. Breng GEEN wijzigingen of toevoegingen aan de ECRS aan zonder de goedkeuring door de type-goedkeuringsinstantie. Hierbij bestaat het gevaar dat de door de fabrikant van de ECRS verstrekte installatie-instructies niet nauwkeurig worden opgevolgd.
6. HEET OPPERVLAK! Het kinderzitje moet uit het zonlicht worden bewaard als het zitje niet van een stoffen bekleding is voorzien, anders kan het te warm worden voor de huid van het kind.
7. Laat uw kind NIET ONBEHEERD achter in dit kinderzitje.
8. Zorg ervoor dat bagage of andere voorwerpen die bij een botsing letsel kunnen veroorzaken, goed vastzitten.
9. A) GEBRUIK HET ECRS systeem NIET zonder de hoes. B) Vervang de bekleding van de stoel NIET door een andere dan de door de fabrikant aanbevolen bekleding, aangezien de bekleding een integraal deel van het beveiligingssysteem vormt.
10. Gebruik het ECRS-systeem NIET als de positie van de sluiting van de veiligheidsgordel voor volwassenen ten opzichte van de belangrijkste dragende contactpunten op het beveiligingssysteem niet adequaat is; neem contact op met de fabrikant als u twijfelt over dit punt.
11. GEBRUIK GEEN andere lastdragende contactpunten dan beschreven in de instructies en aangegeven in het ECRS. Neem contact op met de fabrikant in geval van twijfel over dit punt.
12. Lees het handboek van de autofabrikant voordat u deze i-Size ECRS installeert.

2. Onderdelenlijst



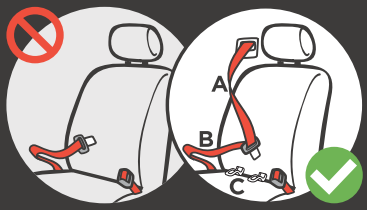
1. Hoofdsteun
2. Riemgeleider
3. Zitting
4. Hoes

Zorg voor alle reserveonderdelen. Indien kwijt, neem contact op met de fabrikant. Als de onderdelen beschadigd zijn mag u het kinderzitje niet gebruiken.



5. Verstelknop
6. Rugleuning
7. Scharnier
8. ISOFIX bevestigingsconnector
9. ISOFIX knop

3. Installatiepositie

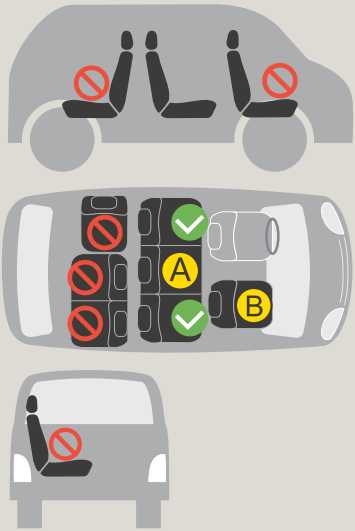


A Autoveiligheidsgordel: diagonale riem

B Autoveiligheidsgordel: heupgordel

C ISOFIX Bijlagen

Dit ECRS systeem is geschikt voor veiligheidsgordels die voldoen aan de ECE R16 eis en is niet geschikt voor modellen die alleen zijn uitgerust met 2-punts veiligheidsgordels.



Links wordt de geschikte locatie voor installatie op de auto weergegeven:

Het is niet toegestaan een kinderautostoeltje te installeren.

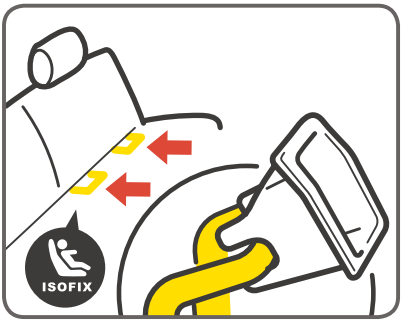
Veilig om een kinderautostoel te instaleren.

A Alleen met 3-puntsgordel kan op deze plek worden gemonteerd.

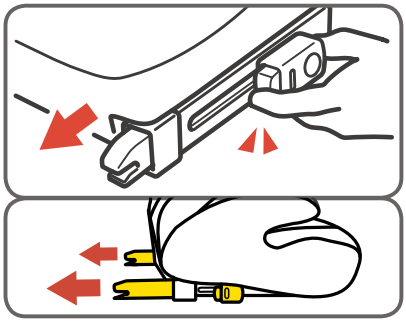
B Wanneer u voor de stoel zit met ingeschakelde airbag, kan op deze plaats niet worden geïnstalleerd.

4. Gebruikswijze van het veiligheidszitje

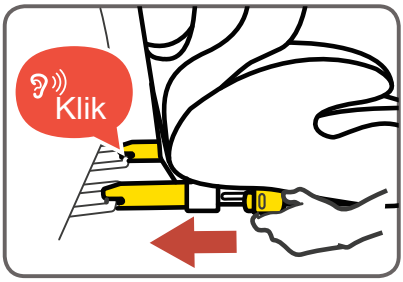
4.1 ISOFIX installeren



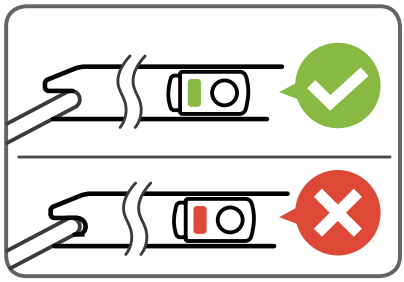
Monteer de ISOFIX-bevestigings-geleiders met de ISOFIX-bevesti-gingsankerpunten.



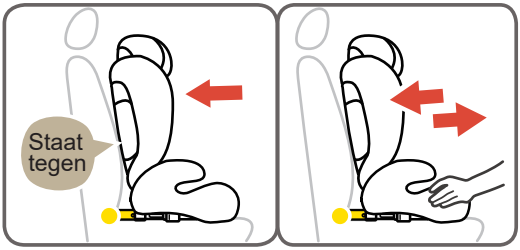
Verleng de ISOFIX-bevestigings-connectoren door op de ont-grendelingsknop te drukken. Pas de juiste lengte van de ISOFIX-connector aan.



Zorg ervoor dat beide ISO-FIX-bevestigingsconnectoren stevig zijn bevestigd aan het ISOFIT-bevestigingsanker punten.

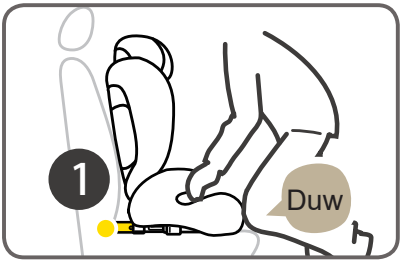


De kleuren van de indicatoren op beide ISOFIX-bevestigingscon-nectoren moeten volledig groen zijn.

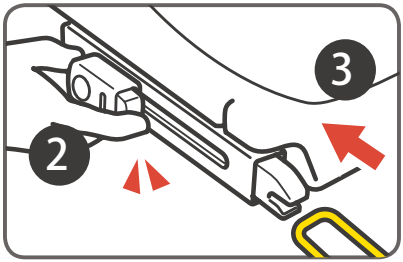


Duw de rugleuning van het baby-autostoeltje stevig tegen de autostoel, maak de ISOFIX-lengte zo kort mogelijk en controleer vervolgens door het kinderzitje heen en weer te bewegen of het baby-autostoeltje stevig is.

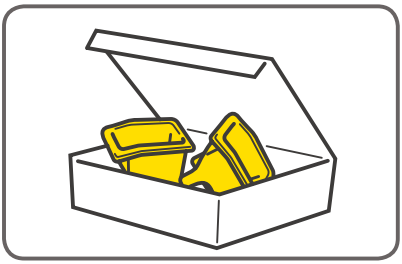
4.2 ISOFIX losmaken



Ondersteun het baby-autostoeltje met uw knieën.



Druk op de ontgrendelingsknop en trek deze naar achteren om de ISOFIX-connector los te maken.



Bewaar de ISOFIX-bevestigings-geleiders. Bewaar deze op de juiste manier.

⚠ Waarschuwing

Installeer het product NOOIT uitsluitend met ISOFIX. Controleer het blauwe gedeelte op deze pagina als u de ISOFIX-blokkering niet kunt deblokkeren.

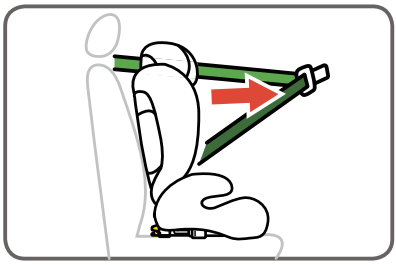
Verwijder rustig en zorgvuldig
Voorkom schade aan onderdelen

4.3 Installatie met ISOFIX-bevestiging+volwassene veiligheidsgordel of alleen veiligheidsgordel voor volwassenen (100-150 cm).

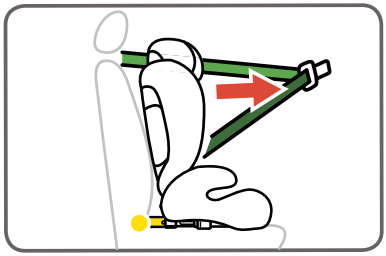
Naar voren gericht:

Lengte kind 100 – 150 cm

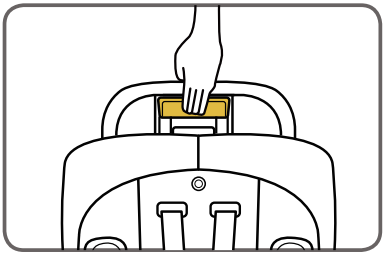
i-Size Stoelverhoger



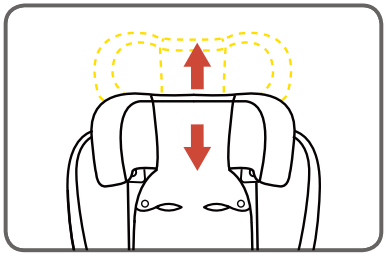
Plaats kinderzitje op autostoel, trek de veiligheidsriem volledig uit.



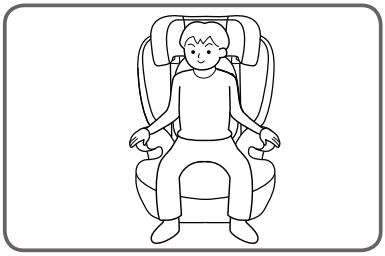
Installeer de ISOFIX-connector (negeer deze stap als u de ISOFIX-connector niet wilt gebruiken).



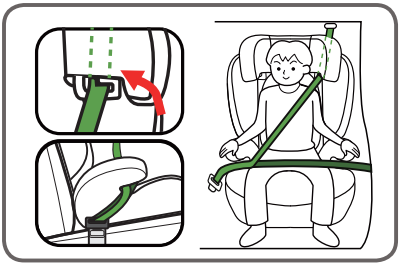
Trek aan de hendel voor het verstellen van de hoofdsteun.



Trek aan de hoofdsteunverstel-ling, Trek ondertussen de hoofdsteun omhoog of omlaag.

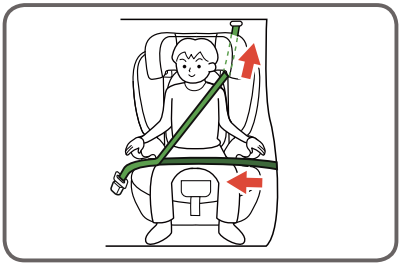


Plaats het kind in het zitje, stel de hoofdsteun in op de juiste hoogte.

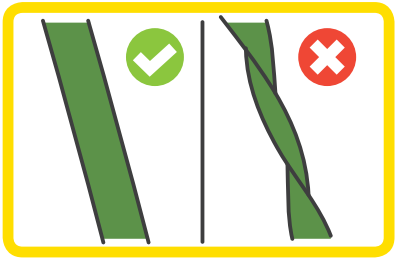


De schouderriem moet door de schouderriemgeleider lopen, en de heupgordel moet onder de armleuning van het zitje lopen zodat de autogordel de nek van het kind niet verwondt.

Steek de metalen tong van de autogordel in de gesp van de autostoel tot u een duidelijke “klik” hoort.

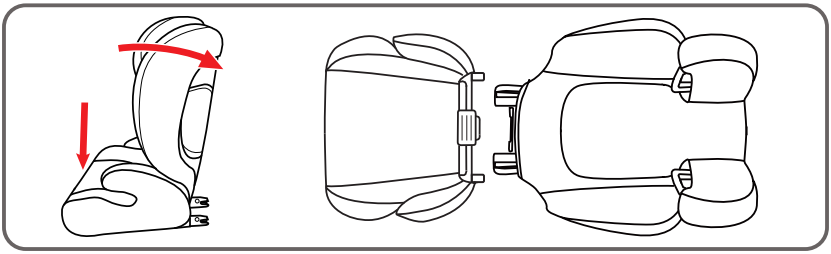


Trek de veiligheidsgordel aan, controleer en zorg ervoor dat de gordel niet verdraaid.

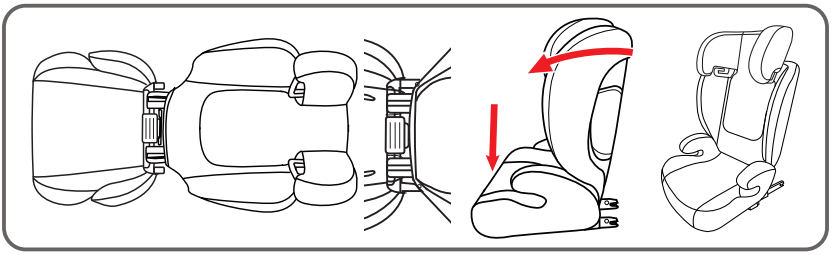


Tips: controleer en zorg ervoor dat er geen verdraaiing van de riem is.

5. Rugleuning verwijderen en installeren.

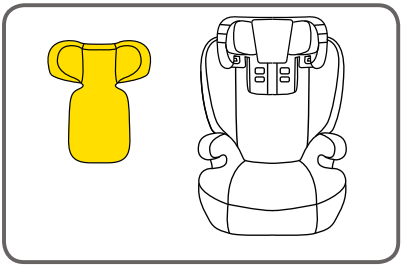


Verwijderen van de rugleuning: Maak de rugleuning en de basis los, neem de haak van de rugleuning uit de bekleding van de basis. Maak de rugleuning los van de basis.

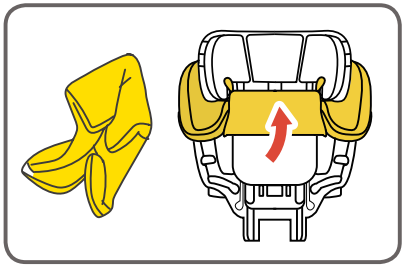


Installatie van de zitting: Haal de zitting uit de doos, verwijder de plastic zakken, leg de zitting plat neer zoals afgebeeld. Steek de haak van de rugleuning door de lus van de basisbekleding, en vervolgens in het gat van de zitting. Plaats de gesp, trek de verstelriem aan, en de installatie van de zitting is voltooid.

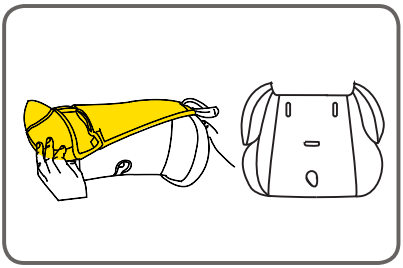
6. Verwijderen/plaatsen van de bekleding.



Verwijder de bekleding van de hoofdsteun.



Verwijder de bekleding van de rugleuning door deze van beneden naar boven te trekken.



Verwijder de bekleding van de basis door het van beneden naar boven te trekken.

Stoelbekleding geplaatst:
Om zachte goederen te plaatsen, moet u de bovenstaande stappen omkeren.

7. Onderhoud

Onderhoud van veiligheidsstoelen

Nadat u het schuim van het kinderstoeltje hebt verwijderd, bergt u deze ergens op waar het kind niet bij kan.

- Was de bekleding met koud water onder 30°C.
- Bekleding niet strijken.
- Bekleding niet bleken of chemisch reinigen.
- Gebruik geen onverdund neutraal reinigingsmiddel, benzine of andere organische oplosmiddelen om het kinderzitje te wassen. Dit kan het kinderzitje beschadigen.
- Wring de bekleding niet droog met grote kracht, dit kan rimpels veroorzaken.
- Hang de bekleding op in de schaduw.

Waarschuwing

Kinderzitjes (veiligheidszitjes) zonder stoffen bekleding kunnen niet worden gebruikt.

Kinderstoeltjes redden levens.

- Controleer altijd of de onderdelen van het zitje compleet zijn en of het zitje in goede staat verkeert om de kans op ongelukken te verkleinen.
- Verwijder het kinderzitje uit de autostoel als u deze gedurende langere tijd niet gebruikt. Plaats het kinderzitje in de schaduw en op een plaats waar uw kind niet bij kan.
- Laat het zitje niet gedurende lange tijd in een koude of warme, vochtige omgeving staan.
- Bewaar deze instructies goed voor raadpleging.

8. Behandeling na een ongeval

In geval van een hevige botsing en een ongeval, gelieve te vervangen door een nieuw zitje. Als u nog andere vragen hebt, kunt u contact opnemen met de distributeur of de fabrikant.

CONTENT

1.	Warning	12
2.	Structure name	13
3.	Installation position	15
4.	Safety seat use method	16
4.1	How to install ISOFIX	16
4.2	Unlock the ISOFIX connector	17
4.3	Installation with ISOFIX attachments+adult safety-belt or only Adult seat belt (100-150cm)	18
5.	Removing and installing seat back	19
6.	Remove/install the cover	20
7.	Maintaining/washing of baby car seat	21
8.	Post-accident treatment	21

Notice

Notice regarding i-Size booster seat category Enhanced Child Restraint Systems (100-150cm).
This is a i-Size booster seat Enhanced Child Restraint System.
It is approved according to UN Regulation No. 129, for use primarily in “ i-Size seating positions” as indicated by vehicle manufacturers in the vehicle user’s manual.
If in doubt, consult either the Enhanced Child Restraint System manufacturer or the retailer.

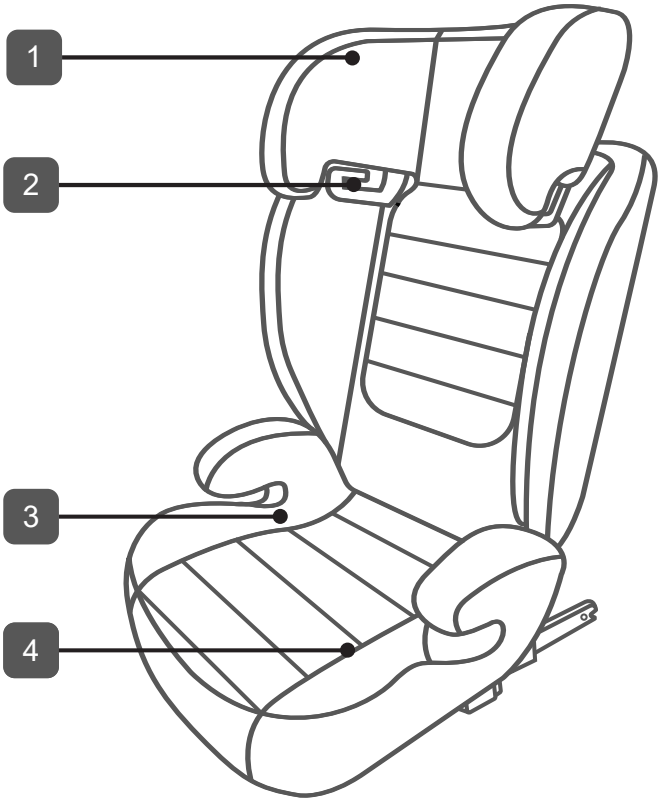
IMPORTANT - DO NOT USE FORWARD FACING BEFORE THE CHILD’S AGE EXCEEDS 3 YEARS (Refer to instructions).

1. WARNING

IMPORTANT!
Please carefully read and make sure you understand all instructions in this manual and in the vehicle owner's manual related to child safety seats. Install and use the child safety seat as described in the instructionmanual.
Failure to do this could result in serious injury or death of your child. Keep the instructions together with the ECRS for future reference.

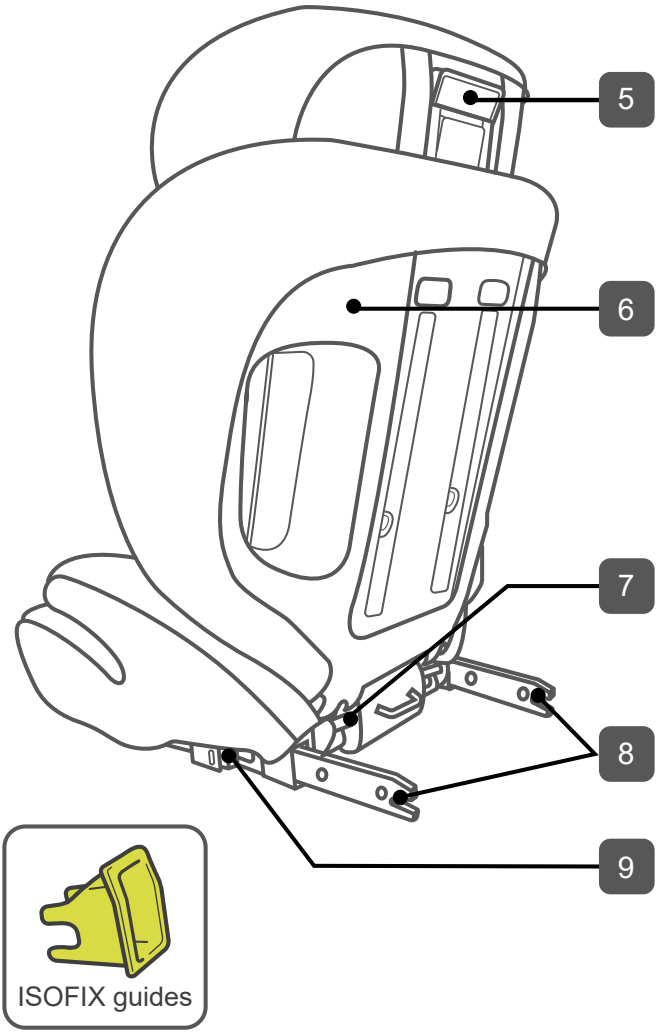
1. Make sure any straps holding the restraint to the vehicle should be tight. Any straps restraining the child should be adjusted to the child's body. Make sure straps should not be twisted.
2. Make sure the lap strap is worn low down, so that the pelvis is firmly engaged to prevent child from falling out of the safety car seat.
3. Make sure the the ECRS is changed when it has been subject to violent stresses in an accident.
4. Make sure the rigid items and plastic parts of a ECRS shall be so located and installed that they are not liable, during everyday use of the vehicle, to become trapped by a movable seat or in a door of the vehicle.
5. DO NOT make any alteration or additions to the ECRS without the approval of the Type Approval Authority, and a danger of not following closely the installation instructions provided by the ECRS manufacturer.
6. HOT! The child seat should be kept away from sunlight if the seat is not provided with a textile cover, otherwise it may be to hot for the child's skin.
7. DO NOT leave your child unattended in this restraint for a short time.
8. Make sure any luggage or other objects liable to cause injuries in the event of a collision shall be properly secured.
9. A) DO NOT use the ECRS system without the cover.
   B) DO NOT replace seat cover with any other than the one recommended by the manufacturer, because the cover constitutes an integral part of the restraint performance.
10. DO NOT use the ECRS system if position of the adult safety-belt buckle to the main load bearing contact points on the restraint is unsatisfactory, please contact the manufacture in doubt about this point.
11. DO NOT use any load bearing contact points other than those described in the instructions and marked in the ECRS. please contact the manufacture in doubt about this point.
12. Please read the car manufacturer's handbook before installing this i-Size ECRS.

2. Parts list



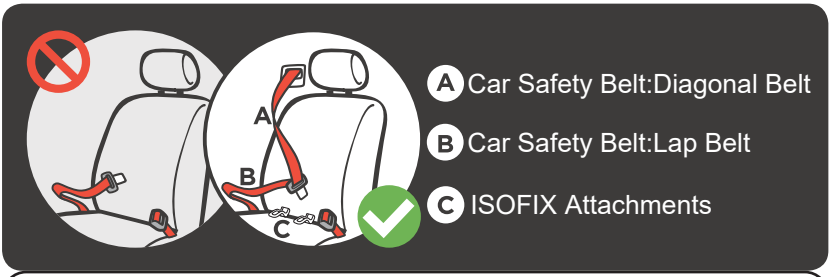
1. Headrest
2. Belt guiding hook
3. Seat base
4. Seat cover

Take care of all spare part, any lost make sure to contact with the manufacturer, The parts lack of damaged baby car seats are not allowed to use.

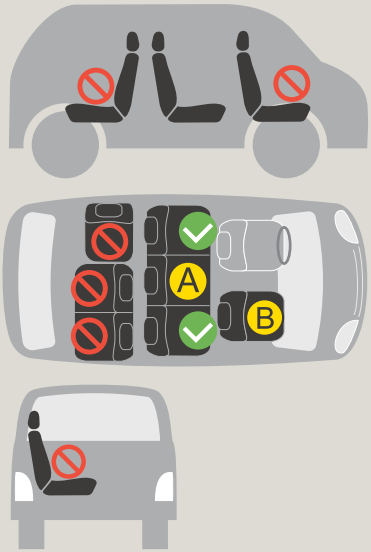


5. Headrest adjusting handle
6. Backrest
7. Rotate bar
8. ISOFIX attachments connector
9. ISOFIX button

3. Installation position



This ECRS system is suitable for seat belt that has passed the ECE R16 requirement and is not suitable for models only equipped with 2-point seat belts.

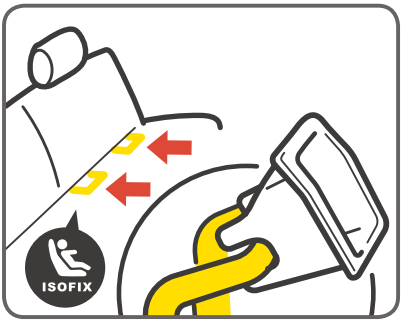


The suitable location for installation on the car is shown on the left:

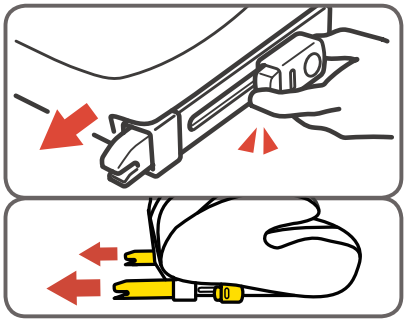
- Not allowed to install child car seat.
- Safe to install child car seat.
- A Only with 3-point seat belt can install in this place.
- B When in front of the seat with active airbag, cannot install in this place.

4. Safety seat use method

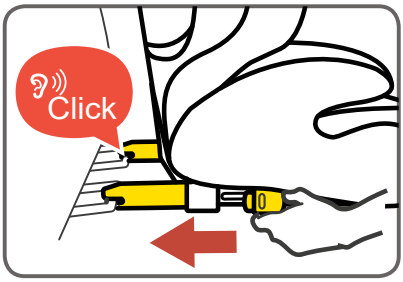
4.1 How to install ISOFIX



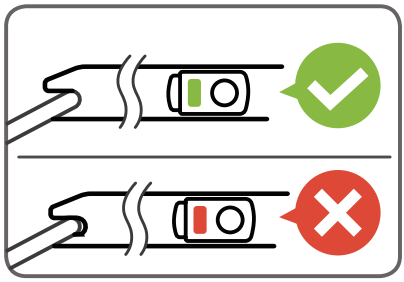
Fit the ISOFIX attachments guides with the ISOFIX attlachments anchor points.



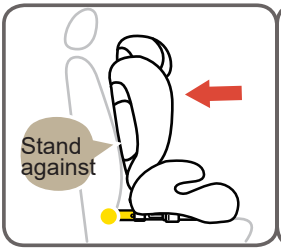
Extend the ISOFIX attachments connectors by depressing on the release button. Adjust the right length of the ISOFIX connector.

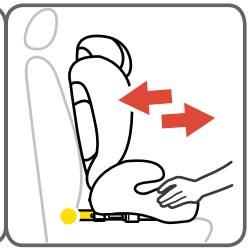


Make sure that both ISOFIX attachments connectors are securely attached to their ISOFIT attachments anchor points.



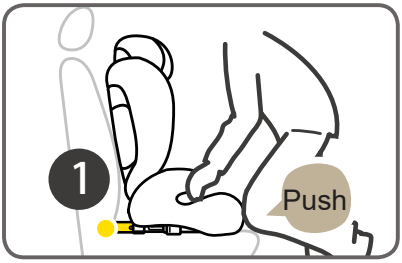
The colors of the indicators on both ISOFIX attachments connectors should be completely green.



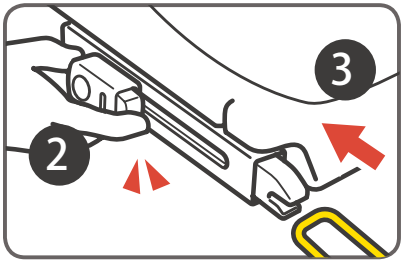


Push backrest of baby car seat to car seat tightly, make the length of ISOFIX to the shortest,then check by moving child seat back and forth if the baby car seat is fastened.

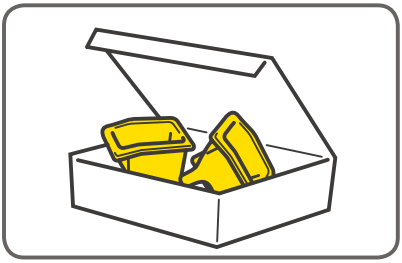
4.2 Release ISOFIX



Prop up baby car seat with your knees.



Pressing on release button and pull back to release the ISOFIX connector.



Keep ISOFIX attachments guides, please store it properly.

Warning

NEVER install the product with ISOFIX only. Please check the blue part in this page if you are failing to unblock the ISOFIX.

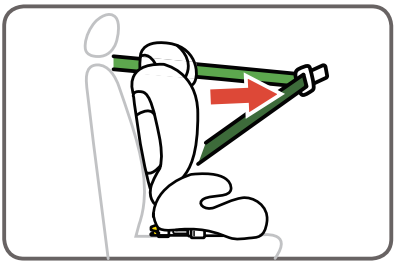
Remove with care
Avoid damage to parts

4.3 Installation with ISOFIX attachment+adult safety-belt or only Adult seat belt (100-150cm).

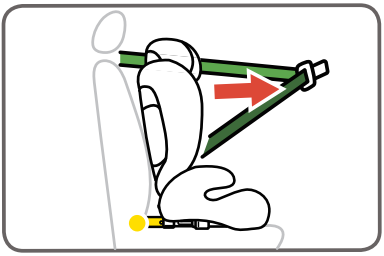
Forward Facing:

Child height 100cm-150cm

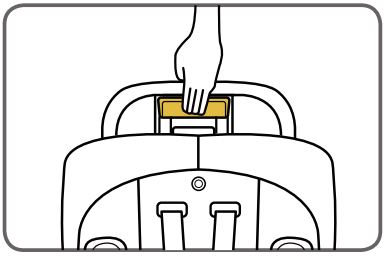
i-Size Booster seat



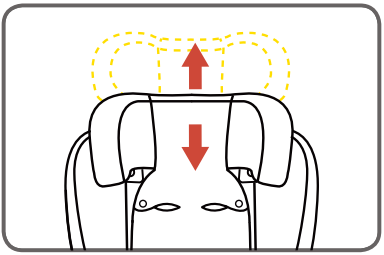
Place child safety seat on the car seat, Pull out the seat belt entirely.



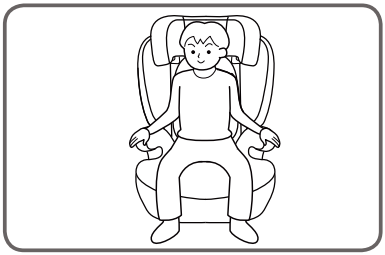
Install the ISOFIX connector (Please ignore this step if you don't want to use ISOFIX connector).



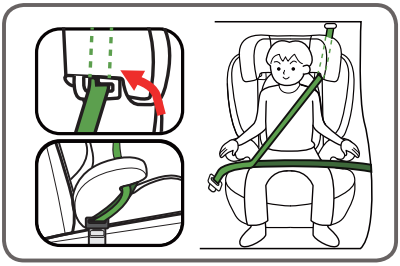
Pull the headrest adjustment handle.



Pull the head support adjustment, meanwhile pull up or push down the head support.



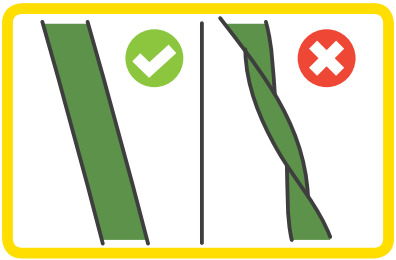
Place the child in the seat, adjust the headrest in the suitable height.



Shoulder strap must pass through shoulder strap guide, and route lap belt under armrest on seat base, make sure that the car seat belt doesn't hurt child's neck.

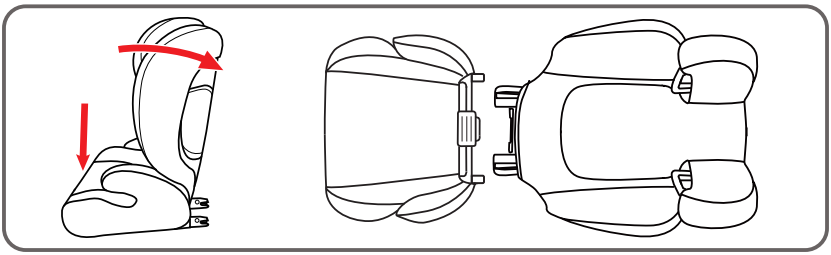
Insert the metal tongue of carbelt into the carseat buckle until you hear a clear "click".

Tighten the seatbelt, check and make sure there is no twist of the belt.

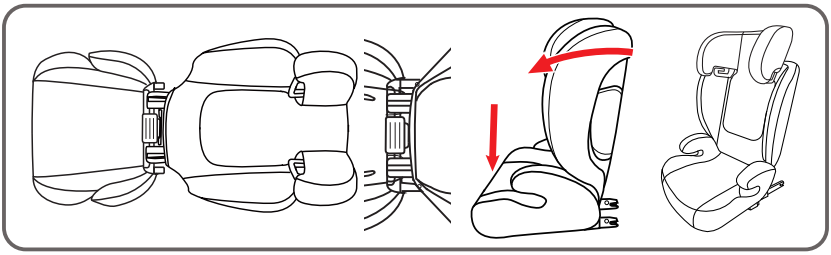


Tips: check and make sure there is no twist of the belt.

5. Removing and installing seat back.

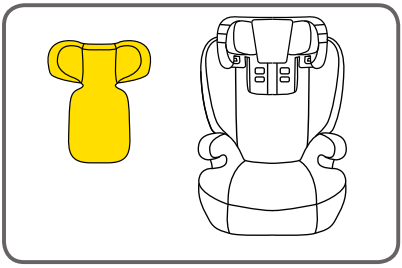


Removing the backrest: Disconnect the the backrest and base, take out the backrest's hook from the rubber band of the seat cover of the base, Separate the backrest from the base.

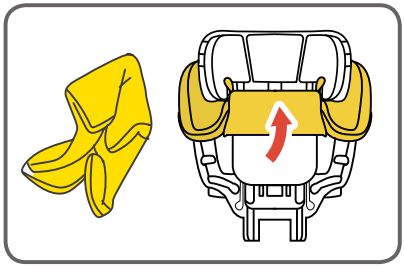


Seat assembly:Remove the seat from the carton,remove plastic bags, Lay the seat flat as shown. Hang the rubber band of the base seat cover to the backrest's hook, Insert the two backrest's hooks into the seat hole. Insert the buckle, tighten the adjusting belt, and the seat assembly is completed.

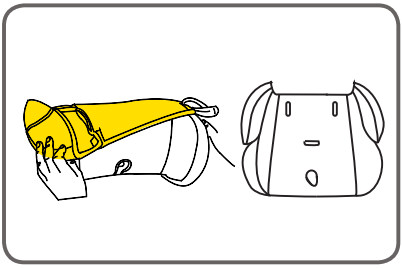
6. Remove/install the cover



Remove the headrest cloth cover.



Take off the backrest cover by raising the cover from down to up.



Remove the base cover by raising the cover from down to up.

Seat cloth cover mounted:
To assemble soft goods, reverse the steps above.

7. Maitenance

Safety seat maintenance

After removing foam of infant insert, please store it somewhere that the child can not access it.

- Please wash the soft goods with cold water under 30°C.
- Do not iron the soft goods.
- Do not bleach or dry clean the soft goods.
- Do not use undiuted neutral detergent,gasoline or other organic solvent to wash the child restraint. It may cause damage to child restraint.
- Do not twist the goods to dry with great force, it may leave the soft goods with wrinkles.
- Please hang dry the soft goods in the shade.

Warning

Child restraint system (safety seat) without cloth cover cannot be used.

Safety seats safe lives

- Please always check the seat parts are complete, the seat is in good condition to reduce the chance of accidents.
- Please remove the child restraint from the vehicle seat if not in use for a long period of time. Put the child restraint in the shade and somewhere your child can not access it.
- Please do not leave the seat in a cold or hot, humid environment for long periods of time.
- Please keep this instruction well for checking.

8. Post-accident treatment

In the event of a violent collision and accident, please replace it with a new seat. If you have any other questions, please contact the distributor or manufacturer.

Dit product wordt geïmporteerd door:
This product is imported by:

NOVI Baby

van Asten BabySuperstore
Ringbaan Zuid 5
5021 AA Tilburg

Geproduceerd volgens:
E8*129R03/08*13326*
Produced according:
E8*129R03/08*13326*